

Liste des principaux verbes forts et mixtes

Les verbes suivis de deux astérisques (**) se conjuguent avec l'auxiliaire *sein*.

Infinitif	Prétérit	Participe passé	Présent	Sens
backen	backte (buk)	gebacken	bäckt	cuire au four
beginnen	begann	begonnen	beginnt	commencer
bieten	bot	geboten	bietet	offrir, proposer
binden	band	gebunden	bindet	lier, attacher
bitten	bat	gebeten	bittet	prier, demander
bleiben**	blieb	geblieben	bleibt	rester
brechen	brach	gebrochen	bricht	briser
dringen**	drang	gedrungen	dringt	pénétrer
essen	aß	gegessen	isst	manger
fahren**	fuhr	gefahren	fährt	aller (en véhicule)
fallen**	fiel	gefallen	fällt	tomber
fangen	fang	gefangen	fängt	attraper, capturer
finden	fand	gefunden	findet	trouver
fliegen**	flog	geflogen	fliegt	voler
fliehen**	floh	geflohen	flieht	fuir
fließen**	floss	geflossen	fließt	couler
fressen	fraß	gefressen	frisst	manger (pour les animaux)
geben	gab	gegeben	gibt	donner
gehen**	ging	gegangen	geht	aller (à pied)
gelingen**	gelang	gelingen	gelingt	réussir
gelten	galt	gegolten	gilt	valoir
genießen	genoss	genossen	genießt	profiter, jouir de
geschehen**	geschah	geschehen	geschieht	se produire
gewinnen	gewann	gewonnen	gewinnt	gagner
gießen	goss	gegossen	gießt	verser, arroser
gleichen	glich	geglichen	gleich	ressembler
graben	grub	gegraben	gräbt	creuser
greifen	griff	gegriffen	greift	saisir
halten	hielt	gehalten	hält	tenir, s'arrêter
hängen	hing	gehangen	hängt	être accroché
heben	hob	gehoben	hebt	soulever
heißen	hieß	geheißen	heißt	s'appeler
helfen	half	geholfen	hilft	aider
klingen	klang	geklungen	klingt	tinter, résonner
kommen**	kam	gekommen	kommt	venir
laden	lud	geladen	lädt	charger
lassen	ließ	gelassen	lässt	laisser
laufen**	lief	gelaufen	läuft	courir, marcher
leihen	lieh	geliehen	leiht	prêter
lesen	las	gelesen	liest	lire
liegen	lag	gelegen	liegt	être couché
lügen	log	gelogen	lügt	mentir
meiden	mied	gemieden	meidet	éviter
messen	maß	gemessen	misst	mesurer
nehmen	nahm	genommen	nimmt	prendre
pfeifen	pfiff	gepfiffen	pfeift	siffler
raten	riet	geraten	rät	conseiller, deviner
reißen	riss	gerissen	reißt	arracher
reiten**	ritt	geritten	reitet	faire du cheval
rufen	rief	gerufen	ruft	appeler
schaffen	schuf	geschaffen	schafft	créer

Infinitif	Prétérit	Participe passé	Présent	Sens
scheinen	schien	geschienen	scheint	<i>briller, paraître</i>
schießen	schoß	geschossen	schießt	<i>tirer (arme)</i>
schlafen	schief	geschlafen	schläft	<i>dormir</i>
schlagen	schlug	geschlagen	schlägt	<i>frapper</i>
schließen	schloss	geschlossen	schließt	<i>fermer</i>
schmeißen	schmiss	geschmissen	schmeißt	<i>jeter (familier)</i>
schreiben	schrieb	geschrieben	schreibt	<i>écrire</i>
schreien	schrie	geschrien	schreit	<i>crier</i>
schreiten**	schrift	geschritten	schreitet	<i>marcher</i>
schweigen	schwieg	geschwiegen	schweigt	<i>se taire</i>
schwimmen**	schwamm	geschwommen	schwimmt	<i>nager</i>
schwören	schwor	geschworen	schwört	<i>jurer</i>
sehen	sah	gesehen	sieht	<i>voir</i>
sein**	war	gewesen	ist	<i>être</i>
singen	sang	gesungen	singt	<i>chanter</i>
sitzen	saß	gesessen	sitzt	<i>être assis</i>
sprechen	sprach	gesprochen	spricht	<i>parler</i>
springen**	sprang	gesprungen	springt	<i>sauter</i>
stehen	stand	gestanden	steht	<i>être debout</i>
steigen**	stieg	gestiegen	steigt	<i>monter</i>
sterben**	starb	gestorben	stirbt	<i>mourir</i>
stoßen	stieß	gestoßen	stößt	<i>heurter, pousser</i>
streiten	stritt	gestritten	streitet	<i>(se) disputer</i>
tragen	trug	getragen	trägt	<i>porter</i>
treffen	traf	getroffen	trifft	<i>atteindre, rencontrer</i>
treiben	trieb	getrieben	treibt	<i>faire avancer</i>
treten**	trat	getreten	tritt	<i>entrer, faire un pas</i>
trinken	trank	getrunken	trinkt	<i>boire</i>
tun	tat	getan	tut	<i>faire</i>
vergessen	vergaß	vergessen	vergisst	<i>oublier</i>
verlieren	verlor	verloren	verliert	<i>perdre</i>
verschlingen	verschlang	verschlungen	verschlingt	<i>avaler, engloutir</i>
verschwinden**	verschwand	verschwunden	verschwindet	<i>disparaître</i>
wachsen**	wuchs	gewachsen	wächst	<i>grandir</i>
waschen	wusch	gewaschen	wäscht	<i>laver</i>
weichen**	wich	gewichen	weicht	<i>céder</i>
weisen	wies	gewiesen	weist	<i>indiquer</i>
werben	warb	geworben	wirbt	<i>faire de la publicité</i>
werden**	wurde	geworden	wird	<i>devenir</i>
werfen	warf	geworfen	wirft	<i>lancer, jeter</i>
wissen	wusste	gewusst	weiß	<i>savoir</i>
ziehen	zog	gezogen	zieht	<i>tirer, infuser</i>
ziehen**	zog	gezogen	zieht	<i>aller s'installer qq part</i>
zwingen	zwang	gezwungen	zwingt	<i>obliger</i>
brennen	brannte	gebrannt	brennt	<i>brûler</i>
bringen	brachte	gebracht	bringt	<i>apporter</i>
denken	dachte	gedacht	denkt	<i>penser</i>
kennen	kannte	gekant	kennt	<i>connaître</i>
nennen	nannte	genannt	nennt	<i>nommer</i>
rennen**	rannte	gerannt	rennt	<i>courir</i>
senden	sandte (sendete)	gesandt (gesendet)	sendet	<i>émettre / envoyer</i>
wenden	wandte (wendete)	gewandt (gewendet)	wendet	<i>tourner / retourner</i>